



CM TRAUMA MATRATZE™  
CM TRAUMA MATTRESS™

# CM Trauma Matratze™

## Vorteile

- Mit der Matratze lässt sich das anstrengende und gefährliche Umlagern des Trauma-Patienten vermeiden
- Für Röntgen- und CT-Untersuchungen optimiert, hinterlässt es keine Bildartefakte
- Das druckentlastende Material minimiert zudem das Risiko von Druckverletzungen.

Die CM Trauma Matratze ist für die schnelle und sichere Ruhigstellung und den Krankenhausinternen Transport von Trauma-Patienten konzipiert. Die Matratze vermeidet einen schwierigen, gefährlichen Transfer und verhindert die Bewegung des verletzten Patienten. Spart Zeit beim Patienten-Transfer, erhöht die Sicherheit der Patienten und beschleunigt die Behandlung.



## Für welche Patienten ist die CM Trauma Matratze geeignet?

Die CM Trauma Matratze eignet sich für alle Trauma-Patienten, selbst nur leicht Verletzte, bei denen eine Röntgen- oder CT-Aufnahme erforderlich ist. Auch Patienten mit zerebralem Aneurysma oder AVM profitieren von den Eigenschaften dieser Matratze.

## Quels sont les avantages spécifiques de CM Trauma Mattress?

Conçu pour l'immobilisation rapide et sécurisée et le transfert de victimes de traumatismes. L'optimisation de son utilisation a présidé à sa conception.

Il évite les déplacements difficiles et potentiellement dangereux de patients, par exemple pour une radiographie. Le revêtement est prévu pour absorber les chocs et ainsi minimiser les risques de lésion par compression. CM Trauma Mattress est idéal pour les radiographies et les scanners car, contrairement aux matelas à air, il ne produit aucun artefact à l'imagerie. CM Trauma Mattress ne possède aucun composant métallique.

## Ce matelas ne convient-il qu'aux patients polytraumatisés?

Tous les patients traumatisés, même avec une blessure légère, qui doivent passer une radio ou un scanner, peuvent être transférés sur CM Trauma Mattress.



## CT-Untersuchungen & Röntgen

Für CT und Röntgenaufnahmen optimiert. Keine Metallteile und keine Artefakte im Bild. Die CM Trauma Matratze passt in fast alle gängigen CT Geräte (Breite 58 cm).

## Scanners et rayons X

Optimisée pour les scanners et les radiographies. Ne contient aucun composant métallique, ne produit aucun artefact sur les clichés. La civière CM Trauma convient à presque tous les scanners courants (largeur de 58 cm).



## Ergonomisch

Robuste, abklappbare und ergonomische Seitengriffe. Optimiert für den lateralen Transfer. Weiche Polsterung verhindert Dekubitus Probleme beim Patienten. Glatte Oberfläche für eine einfache Reinigung.

## Ergonomique

Poignées robustes, ergonomiques et rabattables. Idéale pour les transferts latéraux. Un rembourrage moelleux empêche tout problème de décubitus du patient. Surface lisse facilitant le nettoyage.

## CM Cover™ & CM T-FIX™

Das CM Cover ist ein Einmalbezug für die CM Trauma Matratze. Das Material besteht aus Polyurethan und Polyester. Es ist wasserabweisend, hat eine hohe Zugfestigkeit und gewährleistet eine Immobilisierung, Wärmeerhalt und Infektionsschutz für den Patienten. Mit oder ohne integrierter Kopffixierung (oder nur als Kopffixierung CM T-FIX). CM-Cover besitzt optimale Reißfestigkeit und kann problemlos zerschnitten werden.



Der CM T-FIX ist eine leicht anzulegende Sicherung für den Kopf des Patienten, welche mit Klettbandern befestigt wird.

Le CM T-FIX est un dispositif simple à mettre en place pour maintenir la tête du patient. Il se fixe avec des bandes adhésives.

## CM Cover & CM T-FIX

La CM Cover est une couverture à usage unique destinée à la civière CM Trauma. Elle est en polyuréthane et polyester. Elle est déperlante, présente une forte résistance à la traction et assure immobilisation, maintien de la chaleur et protection du patient contre les infections. Avec fixation de la tête incorporée (ou fixation de la tête seule – CM T-FIX). La couverture CM-Cover possède une résistance optimale aux déchirures et peut être découpée sans problème.

## Cross-Over-X-Fixierung

Die Cross-Over-X-Fixierung der oberen Fixiergurte bietet eine stabile Immobilisierung des Patienten.



## Fixation croisée en X

La fixation croisée conçue pour le buste assure une immobilisation stable du patient.



## Austauschbare Hülle

Die Hülle kann bei Beschädigung separat ersetzt werden. Der Karbonfaserkern kann wiederverwendet werden. Die Hülle kann auch separat gewaschen werden. Danach komplett trocknen lassen.

## Housse amovible

La housse peut être remplacée individuellement lorsqu'elle est abimée. Le squelette en fibre de carbone peut être recyclé. Il est également possible de laver séparément la housse. Laisser sécher complètement.



## Anwendung des CM Cover

1. Legen sie das Cover auf die CM Trauma Matratze und ziehen sie es dann über den Kopfteil nach unten
2. Ziehen sie die Klettverschlüsse fest um die Matratze und sichern sie am Cover
3. Platzieren sie die Kopffixierung CM T-FIX fest um den Kopf des Patienten und drücken sie die unteren Klettverschlüsse auf das Cover
4. Die Sicherung des Kopfes des Patienten wird durch die weißen Klett-bänder abgeschlossen. Platzieren sie diese an den Seiten der Kopf-fixierung und/oder an den roten Klettverschlüssen.

## Utilisation de la couverture CM Cover

1. Placez la couverture sur la civière CM Trauma et dépliez-la de la tête vers les pieds
2. Fermez bien les fermetures velcro autour de la civière et fixez-les à la couverture
3. Mettez en place le dispositif de maintien de la tête CM T-FIX autour de la tête du patient et fixez la bande velcro inférieure à la couverture
4. Ce sont les bandes velcro blanches qui assurent la fixation de la tête du patient. Placez-les sur les côtés de la fixation de la tête et/ou attachez les aux bandes velcro rouges.

Nicht empfohlen für Anwendung in der MRI.

L'utilisation du CM Trauma Mattress n'est pas recommandée pour l'IRM.

### Artikelnummer / Numéro d'article

CMTRM	Für Erwachsene / adultes
CMTRMM	Für Kinder / pour les enfants
CMTFIX-25	Box mit / avec 25 Stück / pièces
CMTFIX-10	Box mit / avec 10 Stück / pièces
CMCOVER-10	Box mit / avec 10 Stück / pièces
CMCOVER-UH	Wärmedecke ohne Kopffixierung / Sans fixation de la tête CMTFIX
CMTR-2	Stützkissen, Seite, Körper stabilisieren / coussin de soutien
CMTR-3	Set mit 4 Breite Fixierungsbänder / set avec 4 bandes fixation

### Produktinformationen / Informations produit

Box Dimensionen / Dimension du paquet:

202 x 60 x 12 cm

Box Gewicht / Poids brut:

11.000 g

Produkt Dimensionen / Dimension du produit:

200 x 58 x 6 cm

Produkt Gewicht / Poids net:

7.500 g



Wenn Sie eine Vorführung wünschen, sind Sie herzlich willkommen uns zu kontaktieren / N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez voir un produit: nous vous rendrons visite et vous présenterons nos produits avec plaisir.